

*Inspection team and inspected State Party rights*

45. The inspection team shall, in accordance with the relevant Articles and Annexes of this Convention as well as with facility agreements and procedures set forth in the inspection manual, have the right to unimpeded access to the inspection site. The items to be inspected will be chosen by the inspectors.
46. Inspectors shall have the right to interview any facility personnel in the presence of representatives of the inspected State Party with the purpose of establishing relevant facts. Inspectors shall only request information and data which are necessary for the conduct of the inspection, and the inspected State Party shall furnish such information upon request. The inspected State Party shall have the right to object to questions posed to the facility personnel if those questions are deemed not relevant to the inspection. If the head of the inspection team objects and states their relevance, the questions shall be provided in writing to the inspected State Party for reply. The inspection team may note any refusal to permit interviews or to allow questions to be answered and any explanations given, in that part of the inspection report that deals with the cooperation of the inspected State Party.
47. Inspectors shall have the right to inspect documentation and records they deem relevant to the conduct of their mission.
48. Inspectors shall have the right to have photographs taken at their request by representatives of the inspected State Party or of the inspected facility. The capability to take instant development photographic prints shall be available. The inspection team shall determine whether photographs conform to those requested and, if not, repeat photographs shall be taken. The inspection team and the inspected State Party shall each retain one copy of every photograph.
49. The representatives of the inspected State Party shall have the right to observe all verification activities carried out by the inspection team.

*Inspektionsholdets og den inspicerede deltagende stats rettigheder*

45. Inspektionsholdet skal i overensstemmelse med denne konventions relevante artikler og bilag samt med anlægsaftalerne og med procedurerne indeholdt i inspektionshåndbogen have ret til uhindret adgang til inspektionsstedet. De enheder, der skal inspiceres, udvælges af inspektørerne.
46. Inspektørerne skal have ret til at interviewe alt anlægspersonale i nærværelse af repræsentanter for den inspicerede deltagende stat med det formål at tilvejebringe relevante kendsgerninger. Inspektørerne skal kun anmode om oplysninger og data, som er nødvendige for gennemførelsen af inspektionen, og den inspicerede deltagende stat skal give sådanne oplysninger efter anmodning. Den inspicerede deltagende stat skal have ret til at protestere imod spørgsmål, som stilles anlægspersonalet, hvis sådanne spørgsmål betragtes som værende irrelevante for inspektionen. Hvis lederen af inspektionsholdet gør indsigelse og redegør for deres relevans, skal spørgsmålet forelægges skriftligt for den inspicerede deltagende stat med henblik på besvarelse. Inspektionsholdet kan notere ethvert afslag på at tillade samtaler eller tillade, at spørgsmål besvares og forklaringer gives, i den del af inspektionsrapporten, der omhandler samarbejdet med den inspicerede deltagende stat.
47. Inspektørerne skal have ret til at inspicere dokumenter og akter, som de anser for relevante for gennemførelsen af deres mission.
48. Inspektørerne skal have ret til på forlangende at få repræsentanter for den inspicerede deltagende stat eller det inspicerede anlæg til at tage fotografier. Der skal være mulighed for at tage polaroidfotos. Inspektionsholdet skal afgøre, om fotografierne svarer til de udbedte, og hvis det ikke er tilfældet, skal der tages nye fotografier. Inspektionsholdet og den inspicerede deltagende stat skal hver især beholde en kopi af hvert fotografi.
49. Repræsentanterne for den inspicerede deltagende stat skal have ret til at overvære al verifikationsvirksomhed, som udføres af inspektionsholdet.